



■ PROJET A L'ETUDE

La Cathédrale Américaine de Paris

LEADERSHIP

Vestry

Ann Canby Dushane, *Senior Warden*
Matthew Christensen, *Junior Warden*
Joyce Chanay, *Clerk*
Edward Bates, *Treasurer*

Christopher Barnes
Angelina Blundell-Stelmach
Jennifer Cortright Gosmand
Dennis Grove
Elizabeth Haynes
Paul Howley
Andrew Kluetz
Hope Newhouse
Kim Powell
Bill Tompson
Charles Trueheart

Luis Roth, *Chancellor*

Interim Dean and Rector
The Rev. Timothy Safford

Cathedral Canon
The Rev. Nathaniel Katz

Canon for Music
Zachary Ullery

Cathedral Organist
Andrew Dewar

Organ Scholar
Mitchell Miller

Primate of the Episcopal Church USA
The Most Rev. Michael B. Curry

*Bishop in Charge of the Convocation of
Episcopal Churches in Europe*
The Rt. Rev. Mark D.W. Edington

Objectif proposé de financement total de la campagne : 5.080.000 €

La Cathédrale Américaine de Paris fait partie du tissu spirituel de la ville depuis plus d'un siècle et demi. Depuis ses débuts au service des expatriés américains permanents, puis des forces militaires pendant les deux guerres mondiales, la cathédrale est aujourd'hui dotée de multiples identités : une église paroissiale active et diversifiée, le siège de l'Église épiscopale en Europe, un pôle d'attraction pour les fidèles à l'étranger, et une destination de premier plan pour la liturgie et la musique, sans équivalent à Paris.

L'imposante cathédrale néo-gothique située entre les Champs-Élysées et la Seine porte l'empreinte de deux génies artistiques de la fin du XIXe siècle - l'architecte anglais George Edmund Street et le facteur d'orgue français Aristide Cavaillé-Coll. Le Grand Orgue de ce dernier a toujours été le cœur battant de la cathédrale. Seul, accompagné de solistes et de chœurs, ou soutenant le chant de la congrégation,

le vénérable chef-d'œuvre de Cavaillé-Coll fait partie intégrante des magnifiques liturgies et du programme musical de la cathédrale, et donc de son avenir.

La préservation et le renouvellement de cet extraordinaire héritage de musique sacrée appellent aujourd'hui la congrégation de la cathédrale, et ses amis du monde entier, à un nouvel engagement audacieux de foi et d'action.

En plus des descriptions de projet suivantes, des informations explicatives supplémentaires sur l'état de l'orgue et le système acoustique proposé sont disponibles sur le site Internet de la cathédrale par le lien suivant : <https://amcathparis.com/capitalcampaign>



L'orgue nouvellement configuré résonnera directement dans la nef. Les buffets seront conçus de manière à donner l'impression d'être d'origine.



Restaurer et Renouveler le Grand Orgue (3.060.000 €)

Même après 130 ans, le Grand Orgue d'Aristide Cavallé-Coll est un instrument qui n'a pas encore atteint sa plénitude. En raison de son emplacement dans l'angle de la nef, l'orgue a été modifié et agrandi au fil des décennies afin de mieux soutenir le chant des fidèles en 1922, 1930, et à nouveau en 1992 lorsque l'orgue de tribune a été considérablement agrandi. Mais ces efforts n'ont été que des palliatifs, avec un succès mitigé. Le temps et le manque de ressources financières ont eu raison des tuyaux et du câblage de l'orgue principal, rendant des éléments inutilisables ou dangereux. La restauration et la reconfiguration de l'orgue, un processus complexe impliquant chacun de ses milliers de tuyaux, lui permettront de réaliser tout le potentiel que Cavallé-Coll et l'architecte de la cathédrale George Edmund Street avaient prévu - et que les congrégations et le public d'aujourd'hui méritent.

Après des mois de planification et de consultation d'experts,

soutenus par des années d'étude et de conversation à la cathédrale, le directeur musical, l'organiste et le comité d'orgue recommandent que le renouvellement de l'orgue soit confié à un double consortium connaissant parfaitement les orgues de Cavallé-Coll : Klais, un important facteur d'orgues familial allemand fondé en 1882, et Dominique Thomas, une entreprise familiale de 50 ans basée au Luxembourg. Leur vision du renouvellement de l'orgue, à l'intérieur comme à l'extérieur, est en forte résonance avec les objectifs et les moyens de la cathédrale.



Les tuyaux usés tombent.

La proposition de rénovation du Grand Orgue de la cathédrale est fondée sur la clarté de la vision selon laquelle tout ce que nous sommes en tant que communauté chrétienne découle de la riche expérience de culte que nous partageons. La restauration de l'orgue enrichira et renforcera le culte de notre congrégation

et approfondira notre formation chrétienne, aujourd'hui et pour les générations qui nous suivront.



Transformer le Son dans la Nef (582.000 €)

En comparaison avec d'autres espaces de culte de même ampleur, l'acoustique de la cathédrale manque d'importantes qualités de réverbération essentielles aux multiples exigences de son utilisation : pour la portée de l'orgue, pour la capacité du chœur à projeter ses voix dans la nef et pour que l'assemblée puisse chanter pleinement entourée de musique.

L'installation d'un système acoustique numérique appelé « Carmen » permettra des améliorations importantes, notamment l'augmentation du temps de réverbération, et apportera une plus grande flexibilité musicale dans l'espace. Ce système renforcera la capacité d'accueillir une grande variété de programmes musicaux, des vêpres jazz

aux vêpres chorales, des concerts choraux aux sublimes performances solistes, et bien sûr le culte du dimanche matin, le tout dans un environnement acoustique idéal.

La solution proposée est de premier ordre, c'est la seule recommandée par de nombreux experts en acoustique, et elle a fait l'objet de recherches et de tests approfondis. Aucun des experts consultés n'a pu trouver de meilleurs moyens pour améliorer de manière significative l'acoustique sèche de la cathédrale. Le choix de cette technologie sophistiquée est soutenu par le directeur musical et le comité de l'orgue, et fonctionnera de manière à faire résonner les sons glorieux du Grand Orgue restauré.



Illuminer l'Espace de Culte et de Musique de la Nef (100.000 €)

Tout comme son orgue et son acoustique, l'éclairage de la cathédrale a été modifié et amélioré au fil des années. De nouvelles possibilités de conception, sensibles aux préoccupations environnementales, nous permettraient de mettre en place un nouveau système d'éclairage plus souple et plus performant, tout en réalisant d'importantes économies de coûts d'électricité et de maintenance.

L'enlèvement des drapeaux (les mâts sont en très mauvais état) redonnerait à la nef son aspect d'origine, montrerait clairement que l'église est un lieu d'accueil pour les personnes du monde entier. De même, ceci répondrait à la demande de nombreux utilisateurs de l'espace d'enlever les drapeaux, ce qui est dangereux et coûteux. Leur retrait réduirait également l'absorption du son et améliorerait ainsi l'acoustique. D'autres possibilités d'exposition de drapeaux, y compris l'ajout des drapeaux des pays d'origine de tous les paroissiens, seraient étudiées.





Dématérialiser les Bulletins de Culte (110.000 €)

Les impératifs environnementaux, budgétaires et technologiques nous poussent à envisager de réduire considérablement l'utilisation et le gaspillage de papier en présentant le contenu des bulletins de culte sur de larges écrans à positionner discrètement dans la nef. Les églises dynamiques du monde entier adoptent ce nouveau mode de participation des fidèles,

qui peut être étendu à l'audience virtuelle croissante de la cathédrale, en France et dans le monde. La suppression des bulletins papier pour les offices du dimanche permettra d'économiser environ 120 000 feuilles de papier par an, et bien qu'elles soient recyclées, l'impact environnemental est considérable.



Ouvrir la Nef à de Nouvelles Possibilités (228.000 €)

Le remplacement d'un nombre important, voire de la totalité, de nos bancs permettra d'élargir considérablement les possibilités de culte, de concerts et de diverses autres activités dans la cathédrale, y compris par des partenaires extérieurs dont les revenus de location représentent une partie significative du budget de la paroisse. Beaucoup de nos bancs sont en très mauvais état et souffrent des dommages causés par les fréquents (et coûteux) déplacements temporaires lors d'événements spéciaux,

notre salle paroissiale étant tout simplement trop petite pour accueillir de grands événements. Les utilisations d'un tel espace modulable avec des sièges individuels esthétiques et confortables seraient illimitées. La flexibilité de l'espace améliorerait encore l'accessibilité et permettrait d'attirer de nouveaux publics. Les plaques existantes seraient repositionnées dans la nef nouvellement configurée ; différentes approches sont envisagées pour la distribution de nos agenouilloirs et de nos livres de cantiques.



Investir dans l'Excellence Musicale (1.000.000 € +)

Un élément clé de la campagne de renouvellement est l'établissement d'un fonds de dotation permanent pour le soutien du Grand Orgue et de l'ensemble du programme musical de la cathédrale. Les versements annuels de cette dotation permettraient d'assurer l'entretien de l'orgue et de financer les postes de directeur musical, d'organiste et de choristes professionnels pour

les décennies à venir. Une telle dotation permettrait de libérer des fonds du budget opérationnel au bénéfice d'autres initiatives, et protégerait le programme musical des fluctuations des revenus de la paroisse. Il est estimé que chaque tranche collectée de 1 000 000 € générerait environ 40 000 € de versements par an.



Récapitulatif des Coûts

Restaurer et Renouveler le Grand Orgue.....	3.060.000 €
Transformer le Son dans la Nef.....	582.000 €
Illuminer l'Espace de Culte et de Musique de la Nef	100.000 €
Dématérialiser les Bulletins de Culte.....	110.000 €
Ouvrir la Nef à de Nouvelles Possibilités	228.000 €
Investir dans l'Excellence Musicale	1.000.000 €+
<hr/>	
<i>Total</i>	<i>5.080.000 €</i>

PRIÈRE DE DISCERNEMENT

Dieu tout-puissant, nous te remercions pour les nombreuses bénédictions que tu nous as accordées à travers les fidèles et la beauté sacrée de notre cathédrale. Avec des cœurs reconnaissants et un amour constant pour toi et pour les autres, nous demandons que ton Esprit nous guide et nous inspire dans cette période de discernement. Nous recherchons les ressources nécessaires pour préserver et restaurer ce que tu nous as confié pour les générations futures de mission et de service. Nous te demandons de guider nos pensées et de nous entendre alors que nous élevons joyeusement nos voix ensemble pour façonner notre avenir. Nous te prions au nom de Jésus. *Amen.*

Dons Essentiels

Ce tableau illustre la taille et le nombre de dons nécessaires à la réussite d'une campagne de financement de 5.080.000 €

<i>Taille du Don</i>	<i>Nombre de Dons Nécessaires</i>	<i>Total Cumulé</i>	<i>Mensuel (sur 3 ans)</i>
1.000.000 €.....	1	1.000.000 €.....	27.778 €
500.000 €.....	2	2.000.000 €.....	13.889 €
250.000 €.....	2	2.500.000 €.....	6.944 €
150.000 €.....	4	3.100.000 €.....	4.167 €
75.000 €.....	6	3.550.000 €.....	2.083 €
50.000 €.....	8	3.950.000 €.....	1.389 €
25.000 €.....	12	4.250.000 €.....	694 €
15.000 €.....	15	4.475.000 €.....	417 €
10.000 €.....	25	4.725.000 €.....	278 €
5.000 €.....	35	4.900.000 €.....	139 €
3.000 €.....	40	5.020.000 €.....	83 €
1.000 €.....	50	5.070.000 €.....	28 €
Moins de 1000 €	Beaucoup.....	Objectif Atteint.....	Variable

MISSION STATEMENT

The mission of the American Cathedral in Paris is to share the good news of God in Christ by worship, word, and example, as a parish church in the city of Paris and as a cathedral in Europe, living our faith and serving the common good, inspired by our American, Episcopal, and Anglican heritage and open to the cultures, languages and faiths that surround us. We pursue this mission through prayer, observance of the sacraments, fellowship, education, stewardship, and outreach to our community and the world beyond.